「深化改革膽子要大步子要穩」

—習近平接受俄電視台專訪全文

新華網索契8日電 國家主席習近平7日在俄羅斯索契接受俄羅斯電視台專訪，就索契冬奧會、中俄關係、中國全面深化改革和發展前景等問題回答了主持人布里廖夫的提問。問答全文如下：

布里廖夫：您對索契的印象如何？對俄方組織工作有何評價？對中國奧運代表團參加索契冬奧會的表現有何期待？

讚索契很有活力和魅力

習近平：很高興應普京總統邀請來到索契，出席第二十二屆冬奧會開幕式。我專程來，就是要表達中國政府和人民以及我本人對俄羅斯舉辦索契冬奧會的支持。首先，請轉達我對俄羅斯人民的誠摯問候。

這是我第一次來索契，但我對索契早有所聞。我年輕時多次讀過《鋼鐵是怎樣煉成的》這本小說，奧斯特洛夫斯基就是在索契完成了這部著作。傳說普羅米修斯曾經被禁錮在索契的群山之中，索契保留着不少羅馬帝國、拜占庭帝國的遺跡，這足以說明索契是一個歷史悠久的文化名城。

索契地理位置特殊，是地球最北端唯一屬於亞熱帶氣候的地區。這次來索契，所見所聞，果然名不虛傳。這裡四季常綠，藍藍的天，藍藍的海，有很好的天然高山雪場。索契人民熱情好客。索契很有活力，很有魅力，舉辦冬奧會再適合不過了。索契冬奧會之後，這裡的名聲會更大，更多的人包括中國遊客會慕名而來。

索契冬奧會組織工作是一流的。普京總統高度重視，親自抓籌備工作，俄羅斯人民全力支持。我相信，索契冬奧會一定會成為一次難忘的國際體育盛會，為國際奧林匹克事業發展作出新的貢獻。

我有三個祝願：一是祝願今晚的開幕式精彩紛呈，二是祝願各國運動員取得好成績，三是祝願索契發展得越來越好，越來越美麗，同中國城市間的友好合作關係更上一層樓。

要向俄國體育強項學習

2008年，中國舉辦了北京奧運會，實現了中國人民的百年奧運夢。中國體育事業不斷發展，中國政府高度重視體育事業，我們的目標是建設體育強國。上個世紀初，中國還處在積貧積弱的狀態，中國人就提出了三個問題，即中國人什麼時候能夠派運動員去參加奧運會？中國運動員什麼時候能夠得到一塊奧運金牌？中國什麼時候能夠舉辦奧運會？這三個願望，到2008年北京奧運會成功舉辦，已經全部實現了。中國人民感到無比高興，因此中國人民也完全能夠理解和分享俄羅斯人民對舉辦索契冬奧會的喜悅心情。

中國冬季運動項目特別是滑雪項目競技水平同冰雪運動強國相比還有較大差距。近些年，我們在滑冰項目上進步較快，在自由式滑雪空中技巧等項目上具備一定實力。今天上午，我見了中國體育代表團部分運動員、教練員。中國運動員為參加索契冬奧會做了艱苦訓練，他們會發揚奧林匹克精神，努力戰勝自我、超越自我，發揮自己的最好水平。

同時，中國北京市聯合張家口市已經向國際奧委會正式提出申辦2022年冬奧會，我們也是來向俄羅斯人民學習的，向俄羅斯運動員學習，向俄羅斯的體育強項學習，向俄羅斯舉辦冬奧會的成功做法學習。

布里廖夫：去年您就任國家主席後，出訪首選國家就是俄羅斯，今年新年伊始，您出訪仍首選俄羅斯，對此俄羅斯人民倍感振奮。請問您作出這樣的決定有何考慮？您如何評價中俄關係現狀及發展前景？

中俄將加大相互政治支持

習近平：去年3月，我在當選中國國家主席幾天後，就應普京總統邀請來到貴國進行國事訪問，貴國是我當選中國國家主席後第一個訪問的國家。那次，我同普京總統進行了長時間的議題廣泛、坦誠深入的交流，就加強中俄全方位戰略協作達成重要共識，作出全面規劃。此後我們又4次會晤和見面。昨天，我同普京總統會晤時共同作了回顧。我們共同推動兩國在涉及彼此核心利益的重大問題上相互堅定支持，把兩國關係的政治優勢轉化為合作優勢，雙方經貿、能源、高技術、地方、人文、國際事務等各領域合作取得豐碩成果，促進了兩國共同發展繁榮，維護了國際公平正義和世界和平穩定。我對中俄關係發展取得的成果十分滿意。當前中俄關係發展是基礎最牢、互信最高、地區和國際影響最大的一個時期。

親戚越走越親，朋友越走越近。舉辦冬奧會是俄羅斯的喜事，也是國際奧林匹克運動的盛事。中俄是好鄰居、好朋友、好夥伴，我和普京總統是老朋友了。按照中國人的傳統，鄰居和朋友家裡辦喜事，當然要來賀喜，同俄羅斯人民共襄盛舉。

昨天，我同普京總統再次舉行了親切友好的會談。我們一致決定，要確保中俄關係繼續在高水平發展，加大相互政治支持，深入推進務實合作，拓展在國際事務中的戰略協作。我這次索契之行，標誌着今年中俄關係發展已經開了個好頭。

布里廖夫：中共十八屆三中全會通過了關於全面深化改革若干重大問題的決定，您本人擔任全面深化改革領導小組組長。請問您的執政理念是什麼？中國下一步改革重點領域是什麼？您如何看待中國的發展前景？

■在俄羅斯索契冬奧開幕式上，習近平向步入會場的中國代表團奧運健兒揮手致意。 新華社

■習近平與索契冬奧中國體育代表團成員集體合影。 新華社

中國更大發展還靠改革開放

習近平：這是關係中國發展的重大問題。1978年，中共十一屆三中全會開啟了中國改革開放進程，至今已經35年多了，取得了舉世矚目的成就。但是，我們還要繼續前進。我們提出了「兩個一百年」的奮鬥目標。當前，經濟全球化快速發展，綜合國力競爭更加激烈，國際形勢複雜多變，我們認為，中國要抓住機遇、迎接挑戰，實現新的更大發展，從根本上還要靠改革開放。在激烈的國際競爭中前行，就如同逆水行舟，不進則退。

現在，同過去相比，中國改革的廣度和深度都大大拓展了。要把改革推向前進，必須加強頂層設計。去年11月，中共十八屆三中全會就全面深化改革作出總體部署，提出了改革的路線圖和時間表，涉及15個領域、330多項較大的改革舉措，包括經濟、政治、文化、社會、生態文明和黨的建設等各個方面。改革的進軍號已經吹響了。我們的總目標就是完善和發展中國特色社會主義制度，推進國家治理體系和治理能力現代化。

為了集中力量推進改革，我們成立了中央全面深化改革領導小組，由我本人擔任組長，任務就是統一部署和協調一些重大問題，再把工作任務分解下去逐一落實。我把這叫作「一分部署，九分落實」。

在中國這樣一個擁有13億多人口的國家深化改革，絕非易事。中國改革經過30多年，已進入深水區，可以說，容易的、皆大歡喜的改革已經完成了，好吃的肉都吃掉了，剩下的都是難啃的硬骨頭。這就要求我們膽子要大、步子要穩。膽子要大，就是改革再難也要向前推進，敢於擔當，敢於啃硬骨頭，敢於涉險灘。步子要穩，就是方向一定要準，行駛一定要穩，尤其是不能犯顛覆性錯誤。

我對中國發展前景充滿信心。為什麼有信心？最根本的原因是，經過長期探索，我們已經找到一條適合中國國情的正確發展道路，只要我們緊緊依靠13億多中國人民，堅定不移走自己的路，我們就一定能戰勝一切艱難險阻，不斷取得新的成績，最終實現我們確立的目標。

中國共產黨堅持執政為民，人民對美好生活的嚮往就是我們的奮鬥目標。我的執政理念，概括起來說就是：為人民服務，擔當起該擔當的責任。

布里廖夫：您擔任中國國家主席快一年了，領導中國這麼大的國家，您的感受是什麼？您個人有哪些愛好？最喜歡哪些體育運動？

治國必須登高望遠腳踏實地

習近平：中國有960萬平方公里國土，56個民族，13億多人口，經濟社會發展水平還不高，人民生活水平也還不高，治理這樣一個國家很不容易，必須登高望遠，同時必須腳踏實地。我曾在中國不同地方長期工作，深知中國從東部到西部，從地方到中央，各地各層級方方面面的差異太大了。因此，在中國當領導人，必須在把情況搞清楚的基礎上，統籌兼顧、綜合平衡，突出重點、帶動全局，有的時候要抓大放小、以大兼小，有的時候又要以小帶大、小中見大，形象地說，就是要十個指頭彈鋼琴。

作為國家領導人，人民把我放在這樣的工作崗位上，我就要始終把人民放在心中最高的位置，牢記責任重於泰山，時刻把人民群眾的安危冷暖放在心上，兢兢業業，夙夜在公，始終與人民心心相印、與人民同甘共苦、與人民團結奮鬥。

愛好閱讀 喜歡游泳爬山

談到愛好，我個人愛好閱讀、看電影、旅遊、散步。你知道，承擔我這樣的工作，基本上沒有自己的時間。今年春節期間，中國有一首歌，叫《時間都去哪兒了》。對我來說，問題在於我個人的時間都去哪兒了？當然是都被工作佔去了。現在，我經常能做到的是讀書，讀書已成了我的一種生活方式。讀書可以讓人保持思想活力，讓人得到智慧啟發，讓人滋養浩然之氣。比如，我讀過很多俄羅斯作家的作品，如克雷洛夫、普希金、果戈里、萊蒙托夫、屠格涅夫、陀思妥耶夫斯基、涅克拉索夫、車爾尼雪夫斯基、托爾斯泰、契訶夫、肖洛霍夫，他們書中許多精彩章節和情節我都記得很清楚。

說到體育活動，我喜歡游泳、爬山等運動，游泳我四五歲就學會了。我還喜歡足球、排球、籃球、網球、武術等運動。冰雪項目中，我愛看冰球、速滑、花樣滑冰、雪地技巧。特別是冰球，這項運動不僅需要個人力量和技巧，也需要團隊配合和協作，是很好的運動。

（小標題為編輯所加）

■習近平表示喜歡游泳、爬山、足球、籃球等多項運動。圖為習近平在2012年2月訪問愛爾蘭蓋爾運動協會時曾展示球技。 資料圖片

王毅：短平快「點穴式」訪問創先河

■中國外交部長王毅。 資料圖片

香港文匯報訊 中國國家主席習近平出席完俄羅斯索契冬奧會開幕式後前日返國。陪同習近平出訪的外交部長王毅說，此次開啟了中國外交新篇，並指這種短平快的「點穴式」訪問，開創了中國元首出訪的一種「先河」。

實踐中國外交創新

據中新社報道，在習近平結束索契之行後，王毅在介紹有關情況時表示，習近平抵達索契後，馬不停蹄，在短短43個小時裡出席了12場雙、多邊活動，隨即風塵僕僕回國。這種短、平、快的「點穴式」訪問，開創了中國國家元首出席境外大型國際體育賽事的先河。此訪體育與外交相互融合、多邊與雙邊相互促進，是中國外交實踐又一創新之舉。

王毅說，索契之行體現了中國對俄羅斯舉辦冬奧會的堅定支持。兩國元首在親密友好務實氛圍中長時間會晤、交談。兩國元首還共同與參加敘利亞化學武器海運聯合護航的中俄軍艦艦長視頻通話，向兩艦官兵致以節日問候和良好祝願，彰顯了中俄兩國為維護國際和地區安全發揮的重要作用。「習近平此行為今年中俄關係發展開了個好頭，也為今年重大外交行動拉開序幕，是一次成功、精彩的『開篇之作』。」

拉近中俄雙邊關係

王毅說，索契之行還體現了中國對國際奧林匹克運動的重視與支持。北京市和張家口市提出申辦2022年冬奧會。習近平這次在索契期間積極為中國申辦冬奧會做工作，得到各方積極支持。

王毅最後說，習近平此次索契之行拉近了中俄雙邊關係，增進了兩國人民友誼，展現了中國開放自信的大國形象，提高了中國的國際影響力。展望未來，中國外交將在國際風雲變幻中把握方向，保持定力，與時俱進，開拓創新，為國內現代化建設創造更好的外部環境和合作機遇，為維護世界和平、促進共同發展貢獻更多中國智慧和中國力量。

北京張家口闡述申辦冬奧規劃

■北京張家口2022年冬奧會申辦委員會在俄羅斯索契舉行發佈會。 中新社

香港文匯報訊 在索契冬奧會期間，提出申辦2022年冬奧會的北京及張家口市也在索契舉行新聞發佈會，北京市副市長楊曉超及河北副省長許寧向國際媒體闡述了申奧的思路和規劃，並強調無論最終能否獲得該屆舉辦權，兩地都會認真推廣冬季運動的發展。

逾九成市民支持申辦

綜合新華社及鳳凰網報道，許寧表示，這次來索契主要目的是通過實地觀摩和考察了解冬奧會申辦的各個環節以及需要具備哪些理念，以便在申辦過程中更好地與國際接軌。「短短幾天的實地觀摩和考察，最大的收穫就是增強了申辦的信心。」

根據相關規劃，如果北京和張家口聯合申辦成功，張家口將舉辦雪上項目的比賽，「從張家口來看，自然條件跟我們考察的（索契）山地雪場有許多相似的地方。到了冬季，張家口也是白雪皚皚，山的坡度在5-35度之間，溫度也非常適宜，冬季平均氣溫是-12度。」

對於外界擔心華北地區的空氣質量問題，許寧指出，張家口的大氣品質在長江以北的74個監測城市裡名列第一，優良天氣平均每年達到260多天。他並說，根據委託的法國民調公司對申奧支持率展開調查，北京民眾支持率達91.8%，張家口更高達99.5%，全國平均支持率達94.8%。

將建設三個場館群

而北京副市長楊曉超表示，未來將在北京城區、延慶縣以及河北張家口地區建設三個相對集中的場館群，以滿足舉辦冬奧會的需要。他並強調，這屆冬奧會的申辦無論成敗，貫穿於整個申辦工作中的各項工作都不會停止。「我們認為：申辦就是進步、參與就有收穫，無論北京能否獲得舉辦權，我們都會認真推廣冬季運動的發展。」

目前報名申辦2022年冬奧會城市包括：中國北京和張家口、挪威的奧斯陸、瑞典的斯德哥爾摩、烏克蘭的利沃夫、哈薩克斯坦的阿拉木圖、波蘭的克拉科夫和亞斯那。國際奧委會執委會將於今年7月確定候選城市，最終的舉辦城市將於2015年7月31日在國際奧委會第127次全會上投票產生。

京、張申辦冬奧優勢

自然：冬季張家口白雪皚皚，山的坡度在5–35度之間，平均氣溫–12度

雪場：張家口有4大主要雪場，共82條雪道；到2020年可建成200多條雪道

交通：目前北京至張家口有兩條高速路，全程兩小時；未來高鐵全程僅一小時

民眾：北京民眾支持率91.8%，張家口民眾支持率99.5%，全國平均支持率94.8%

■新華社